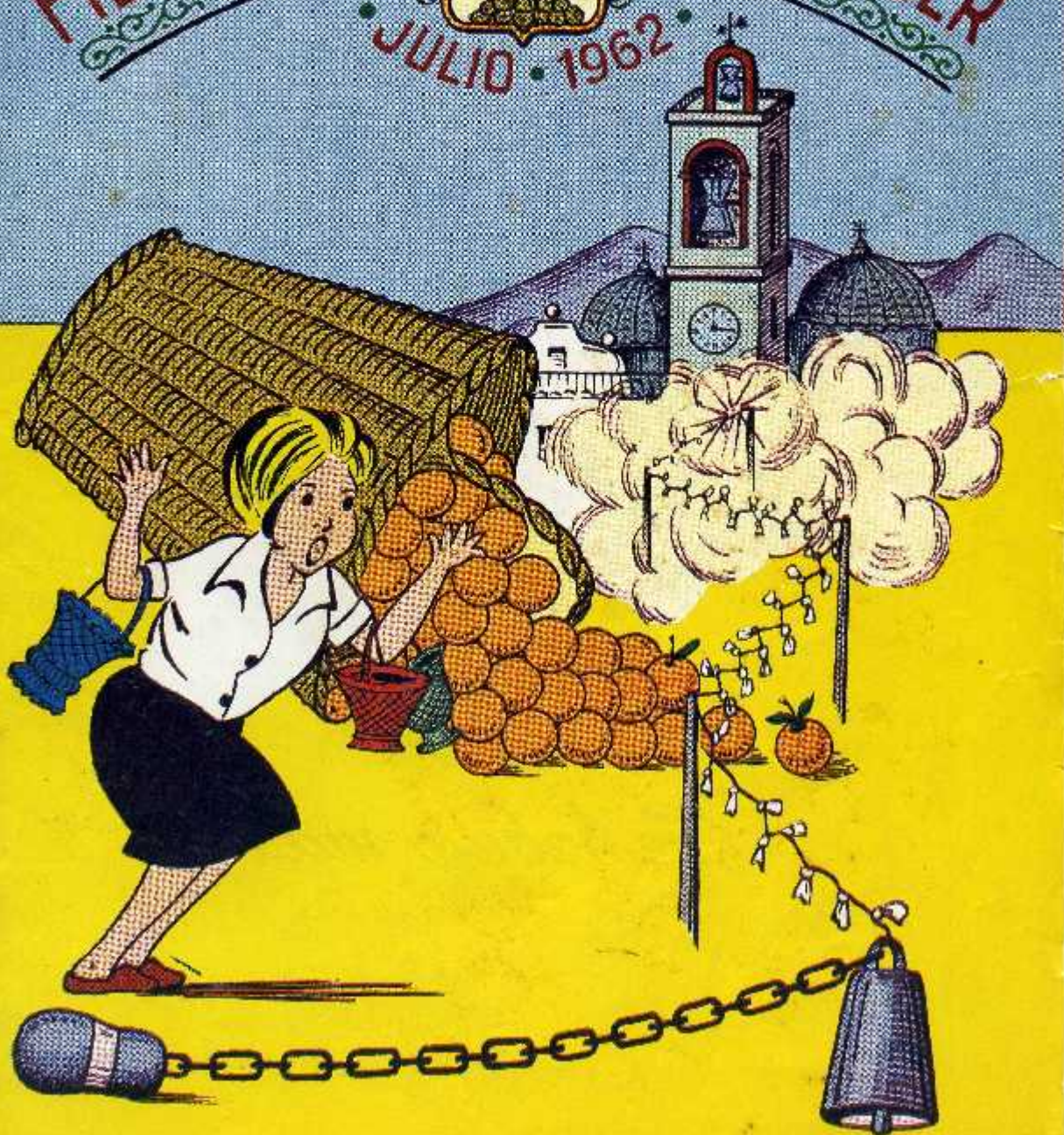


FIESTAS EN PEDREGUER

JULIO 1962



CERVEZAS
El Águila



Se beben mas..

Banco Popular Español

ALCALA, 40

M A D R I D

TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS

Nuestro departamento extranjero orientará a Vd. sobre sus operaciones de importación-exportación y nuestros corresponsales en todo el mundo gestionarán su liquidación.

Aprobado por la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones con el n.º 3.702

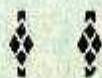
Juan Escortell Fillol

SASTRERIA

y

PAÑERIA

Visite su extenso surtido en pañería últimas novedades



GABARDINAS

ABRIGOS

CHAQUETAS

todo confeccionado por esta Casa

¡COMPARE PRECIOS Y CALIDAD!

Plaza Dr. Calatayud, 7 - PEDREGUER

Distribuidor exclusivo en esta plaza del Colchón **OVLAS**

Artesanía

del Palmito

Marca de garantía 37.424



José Castelló Artigues



Cueva Santa, 7

Sol, 1

Teléfono 80

PEDREGUER

Géneros de Punto y Confecciones

CASA

CAMILO



No dejen de visitar esta casa
que les ofrecerá las mejores
creaciones del año.

Plaza Dr. Calatayud, 23 **PEDREGUER**

Almacén de Plátanos

FRUTAS

VENTAS al POR MAYOR

A S E M

Avda. José Antonio, 52

PEDREGUER

FLAGA S.A.

BUTANO

Ha creado para usted, señora, una extensa gama de hornillos para gas butano y puesto a su disposición una red de agentes que le garantizan un servicio rápido y seguro donde quiera que usted resida.

Solicite una demostración sin
compromiso al agente
de su pueblo.

Distribuidor Oficial para Alicante y su provincia

José Canet Resma

B. COSTA, 17 + TELEFONO 56 + PEDREGUER

JOSE CANET RESMA

ALMACEN de MATERIAL ELECTRICO

B. COSTA, 17 - TELEFONO 56 - PEDREGUER

Agradece el constante favor de su distinguida clientela

Electricidad. - Materiales escogidos entre los de primera categoría con existencias para atender cualquier demanda.

Radio y TV. - Las marcas más acreditadas.

Relojería. - Gran surtido de relojes suizos para todas las posibilidades y exigencias con garantía de uso.

Artículos Regalo. - Variedad de artículos para todos los gustos.

Ventas al contado y hasta dos años de plazo

GESTORIA "ESCARRE"

Agencia: **José Mengual Sirerol**

OPRECE n Vd.: Tramitación de toda clase de asuntos administrativos, Pasaportes, Certificados penales, Carnets de Chofers, Licencias caza, Últimas voluntades, Parentes, Marcas, etc. etc.

*Consulte a este despacho para todos los asuntos
que desee y será atendido con suma rapidez*

S. García, 20 — Teléfono 52 — PEDREGUER

TALLER ELECTRICO MECANICO de

**Rafael Fornés y
Alberto Vaquer**



Bobinajes en general
Reparación de motos
Instalaciones eléctricas
Soldadura autógena

Limpieza y engrase de motos
Limpieza de bujías todas marcas
Servicio de aire
Limpieza de motores a chorro de arena

Imantación Platos y Magnetos motocicletas para regeneración alumbrado

SERVICIO COPERSA

Calle B. Costa, 4 — Teléf. 92 — PEDREGUER

Plásticos

Berna, S.C.

*Saluda a todo el pueblo de Pedreguer
en sus típicas Fiestas de Julio*



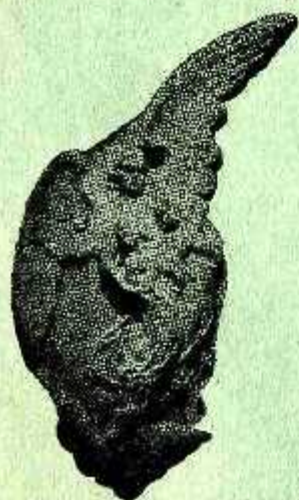
C. Senti, 7 — Teléfono 452

DENIA

Artesanía de Palma, Mimbres y Plástico
EXPORTACION - IMPORTACION

Viuda de Vicente Miralles Pons

Dirección telegráfica: MIRALLES - HULES
TELEFONO, 2 — APARTADO, 6
GENERAL MOLA, 15
PEDREGUER (Alicante)
SPAIN - ESPAGNE



ESCUULTOR



Miguel Bañón Díaz

SECCION MARMOL ARTISTICO

Lápidas escultóricas
y de ornamentación

MAUSOLEOS

Escultura Religiosa en madera

Avda. A. Villalonga — PEDREGUER (Alicante) (España)

Organización
Industrial
del
Mimbres

Juan Gilabert Fornés



Fábrica de Pedreguer



Avda. José Antonio, 115
Teléfono 33

Centro Artístico Musical
FRANCISCO FORNES COSTA
(EL BLANC)

Esmerado servicio de Café - Bar

ESPECIALIDAD **HELADOS**
en APERITIVOS **CAMAY**

Exquisita crema de café

Plaza Caudillo - Teléf 60 - PEDREGUER



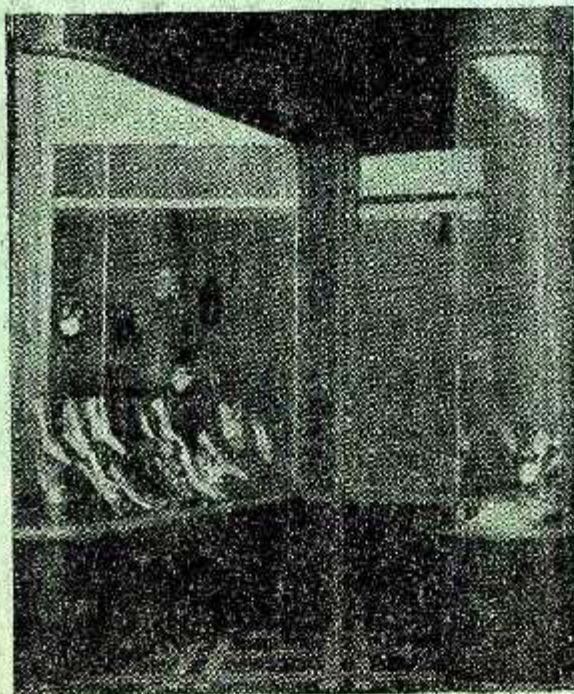
Expendeduría de
Carne de Caballo

Francisco Fornés
(EL BLANC)

Loreto, 26

DENIA

CALZADOS
EL C-0-0-0



Plaza
Dr.
Ca
la
ta
yud,
n.º 17

**PE
DRE
GUER**

José Server Ballester

A
C
E
I
T
E
S

General Mola, 32

Teléfono 21

DETERGENTE

NIEVE

ATOMIZADA

PEDREGUER



Taller Electromecánico
SAPENA-FORNES
 (Garaje Chaquero)

Reparación de coches y maquinaria en general

Instalaciones eléctricas y mecánicas para riego

Representación de las electro-bombas sumergibles
ASTURIA - PRADO

DISTRIBUIDOR DEL CAMPING - GAS

C. General Mola

Teléfono 44

PEDREGUER

José y Vicente Miralles, S.R.C.

Artículos de Palma

|||

Teléfono núm. 6

PEDREGUER

Bar Avenida

REGENTADO POR

Pedro Costa Artigues

*Saluda y ofrece a todo el
 público en general sus
 esmerados servicios de*

BAR RESTAURAN

Avda. José Antonio, 7 - PEDREGUER

POSADA

|| **Noguera**

*Se guardan bicicletas,
 carros y caballerías*

Comidas, Habitaciones

Cervantes, 32 - Teléf. 81 - PEDREGUER

Valeriano Martí Barber
Fábrica de Hielo

DISTRIBUIDOR DE CERVEZA "EL AGUILA"
 Y DE LA GASEOSA LA REVOLTOSA

Parvenir, 46 y 48 PEDREGUER

**ELEUTERIO
 FORNES
 COSTA**

Cervantes, 67 - PEDREGUER

Alberto García Salvá

Comestibles Fines

Sol, 5

PEDREGUER

La Papelera de San Jorge, S. A.

CAJAS PLEGABLES DE
CARTON ONDULADO



Representante y distribuidor de zona

BERNARDO ESPASA SOLER

GATA DE GORGOS



*Pida presupuesto, sin compromiso, de cualquier
clase y medida de embalaje que precise*

Almacén y Oficinas: San Miguel, 35 al 39 - Teléf. 73

TINTORERIA ARGENTINA

de Francisco Soler - Ondara

Limpieza en seco



SUCURSAL EN
PEDREGUER

Paquita Salvá

Buenaventura Costa, 16

Juan PUIGSERVER Ribes



Abonos e insecticidas y
otros productos para
la agricultura.



OFICINAS Y ALMACENES
Augusto Villalonga - Teléfono, 28

PEDREGUER

SOCIEDAD DE CAZADORES



Esmerado servicio de
Café, Helados y Bar
a cargo de

Jaime Roig

Especialidad en aperitivos variados

Calvo Sotelo, 11 - PEDREGUER

FOTOGRAFIA

Hermanos CABRERA

*Ofrece sus artísticos y esme-
rados servicios a su distingui-
da clientela de Pedreguer
y Comarca.*



Virtudes, 7 - ONDARA

— TERROT —

CICLOMOTOR 49 cc. 2 VELOCIDADES en sus modelos

Lujo (7.950 pts. f.f.); Gran Lujo (9.300 pts. f.f.) y Sport (9.850 pts. f.f.)



FOTO. FORNÉS MARCO

Suspensión perfecta y confortable. Vehículo limpio por su carenado

Además	{ Sin Matrícula Sin Carnet Sin Impuestos	Es decir	{ Verlos! Elegir! Y llevarselos!
--------	--	----------	--

DISTRIBUIDORES EN ESTA ZONA:

“Ciclos-Miralles” - Teléfono 96 - PEDREGUER

y “Comercial Naya” Teléfonos 11 y 15
RAFOL DE ALMUNIA

C

a

m

a

y

*Invita a todo el pueblo de Pedreguer
a que pruebe sus excelentes y
deliciosos productos.*

y

COMISION DE FIESTAS

Presidente:	D. Eleuterio Fornés Costa
Vicepresidente:	D. José Gilabert Fornés
Secretario:	D. Miguel Gayá Avellá
Vicesecretario:	D. José Palonés Pons
Tesorero:	D. José Gilabert Costa
Contador:	D. Claudio Ramis Ramis
	D. Juan Serra, Fornés
Vocales:	D. Juan Artés Tomás
	D. Miguel Sesé Roselló
	D. Francisco Gayá Ramis

Representante del Ayuntamiento: D. Antonio Carrió Fornés

FESTERA MAYOR

Srta. Rosarito Bahamonde Caselles

DAMAS DE HONOR

Srta. Vicenta Morell Fornés y Srta. M.^a Josefa Simó Fornés

CORTE DE HONOR

Srta. Paquita Riera Gavilá	Srta. Rosarito Barber Sancho
* Josefa Ballester Carrió	* Rosario Salvador Pons
* Amparín Martí Miralles	* Pepita Costa Fornés
* Rosita Puigcarver García	* Pepita Miralles Server
* Pepita Serra Carrió	* Vicenta Simó Miralles
* Juanita Fornés Agulles	* Anita Pérez Llopis
* Pepita Miralles Ballester	* Paquita Roselló Jiménez
* Rosita Noguera Ginestar	* Paquita García Baidal
* M. ^a Luisa Carrió Fornés	* M. ^a Rosa Ferrando Roselló
	* Rosita Riera Carrió

SALUTACION

QUERIDOS PAISANOS:

El lento, pero continuado e inexorable transcurrir del tiempo, me depara la ocasión de dirigirme, una vez más, a vosotros, a través de esta simbólica tribuna, para expresar mi cordial y afectuoso saludo con motivo de los festejos que en el presente año dedicamos a nuestro Patrón San Buenaventura y a San Roque y reiteraros, como primer servidor vuestro y en nombre del Ayuntamiento que me honro en presidir, el testimonio del más sincero reconocimiento por la valiosa colaboración que a través de otro año de gestión administrativa al frente de los intereses de nuestro Municipio nos habeis venido prestando, en el correr del cual hemos visto realizar las obras correspondientes a la primera fase de la red general de alcantarillado y hemos sido testigos de vuestra generosa y diligente aportación inherente a la financiación de dichas obras, generosidad y diligencia que han rebasado en mucho los mejores augurios y que si por una parte demuestran vuestro alto grado de civismo, de cariño y de interés por cuanto supone aumento de bienestar y de condiciones de vida en nuestra Villa, por la otra me obliga a implorar la ayuda de Dios en la tarea de ir conduciendo a nuestro Pedreguer hacia metas de bondad, de prosperidad y de grandeza.

Con un particular y emotivo saludo para aquellos paisanos nuestros que por enfermedad o por otras causas ajenas a su voluntad no les sea posible participar de los festejos patronales del presente Julio, con mi cordial y atenta bienvenida a cuantos visitantes nos honren con su presencia, con mi agradecimiento a los componentes de la Comisión de Fiestas y Colaboradores de la misma por su ingente y abnegada labor y con el deseo de que ellas constituyan para todos abundantes ocasiones de sano esparcimiento y moral diversión, os abraza vuestro Alcalde.

Pedreguer, Julio de 1962

¡¡Viva Franco!!

¡¡Arriba España!!

¡¡Arriba Pedreguer!!

EL PEDREGUER QUE YO HE VISTO

Cuando llegué a Pedreguer, sentí la inmensa alegría de que no era un extraño; la satisfacción del hijo que vuelve al hogar paterno después de muchas andanzas. Abristeis vuestros generosos brazos al que venía en el nombre del Señor.

Al pisar la tierra bendita de vuestro suelo, recordé, con lágrimas en los ojos, la inscripción esculpida en una de las puertas de la medieval Siena: "Su mejor corazón Siena te ofrece". Pedreguer, en realidad ofrecía a su cura, desde el primer día su corazón.

Como la fragancia de un perfume fresco, el alma de esta Villa me cautivó por completo.

Conocía Pedreguer ya desde mi infancia. Tuve siempre buenos amigos, nuestros pueblos son gemelos.

Prueba de ello, quizá feliz presagio, fué mi júbilo al encontrar en el Archivo Secreto Vaticano el nombre de Pedreguer. Junto a mi mesa de estudio, un gran ventanal que me mostraba los exuberantes jardines vaticanos, la imaginación me transportaba a su fértil campiña, a sus verdes huertas con su fuerte perfume de azahar y su estruendoso colorido del Mediterráneo valenciano cuajado de naranjos en flor. Aquellos pergaminos carcomidos por el tiempo, que ocultaban su nombre desde siglos, me hablaban de su historia, de su espiritualidad, de la hidalguía de su linaje.

Visitando Orvieto, el viejo cicerone nos acompañó a una de las Iglesias más antiguas de la ciudad; aquí, nos dijo, con la monotonía que caracteriza este oficio, tuvieron lugar las disputas sobre la Eucaristía entre Santo Tomás y San Buenaventura. En aquel momento me acordé del Doctor Seráfico, no como filósofo y místico, autor de las celeberrimas obras: "De reductione artium ad theologiam", "Itinerarium mentis ad Deum", "De triplici via", para mí, decir San Buenaventura era lo mismo que decir Pedreguer.

Y Pedreguer, como un capullo que al ser acariciado por las ternuras del sol primaveral se abre para ofrecer a la naturaleza la plenitud de sus finísimos pétalos, así nuestro querido pueblo impulsado por el sol abrasador del amor a San Buenaventura se deshace, imposible de contener su alegría para ofrecer a su santo Patrón el homenaje de su gratitud y de su amor. Esta es la finalidad de las fiestas, manifestar la alegría que sentimos por ser cristianos y de honrar a nuestro Santo Patrón. Días de paz, armonía y unión de todos, días de obsequio y agasajar a los forasteros que cautivados por el encanto y poesía de nuestras fiestas vienen a contagiarse de ellas.

Cuando las campanas, la víspera de la fiesta, arrojen la primera flecha de alegría en el corazón de todos los pedregueros, con ella irá también mi felicitación, que es augurio de felicidad, de paz y amor en vuestros hogares, prosperidad en vuestras industrias y abundancia en vuestros campos. Que la paz y gracia de Jesucristo reine siempre en vuestros corazones.

Vuestro Cura

Dr. ALBERTO CASELLES FORNÉS

Julio, 1962

TRADICIONES VERBALES

Voy a exponer escuetamente en estas líneas algunos hechos conocidos por narración de vecinos de ésta y que no tienen más valor histórico que el que pueda tener la transmisión verbal de una generación a otra, con las consiguientes posibilidades de deformaciones o mutilaciones.

Sobre el por qué San Buenaventura es Patrón de nuestra Villa se dice que, a consecuencia de abandonarse el templo que había en el lugar de Matoses y trasladarse a Pedreguer, las imágenes y objetos de culto que en el templo abandonado había, se pensó en proclamar un Patrón que lo fuera de las poblaciones reunidas de Pedreguer y Matoses y para ello se decidió insacular los nombres de todos los Santos de los cuales hubiera imagen en el templo y después de pedir la ayuda Divina, se procedió a sacar un nombre, y salió San Buenaventura. Pero como quiera que la imagen de este Santo era deficiente y pequeña, para ahorrarse la preocupación de hacer una imagen más decorosa, se acordó introducirlo nuevamente dentro del saco y volver a probar suerte. Hecha la segunda extracción dió como resultado la nueva salida de San Buenaventura. Como ya se había desechado antes se produjo una discusión, no sobre si se aceptaba ese Santo, sino sobre si se colocaba de nuevo al sorteo con los demás o se dejaba definitivamente fuera y, tras exponer cada una de las partes sus razones, se colocó de nuevo en el saco y quiso la Providencia que se leyera por tercera vez el nombre de San Buenaventura que, a pesar de su insignificante imagen y desprecio recibido, quería para sí el Patronazgo de esta Villa en la que seguramente vería, desde el Cielo, unos habitantes cuyos caracteres y manera de ser coincidían con aquellas virtudes que a él le habían elevado a la Gloria.- Con nuestra conducta debemos hacernos dignos de esta predilección del Seráfico Doctor.

* * *

De todos es sabido que Bay fué un ladrón, pues aun se pronuncia algunas veces la frase: "mes lladre que Bay", pero lo que tal vez algunos ignoren es que este roder existió y que acabó sus días en esta población.

Según tradición verbal, en la calle de San Antonio n.º 10 vivía un médico llamado D. Antoni Cabrera al que Bay, por dos veces, hizo llegar un aviso acompañado de amenaza, para que le entregara cierta cantidad de onzas de oro, a lo cual el Dr. Cabrera obedeció, pero al hacerle una tercera demanda de dinero, D. Antoni encargó al emisario dijera a Bay que "onces de or no en tenía per a Bay, lo que tenía era una de plom; si es que li fea goig que vinguera per ella".

Contrariado Bay y dispuesto a mantener el temor y hacer respetar sus "mandatos", una noche de abundante lluvia y truenos, penetró el Bay con su cuadrilla en la referida casa por la parte trasera, recayente al cruce de la calle de Bellafior con el barranco. Bajaban por la escalera, alumbrados por una antorcha de esparto y precedidos por su jefe, cuando advirtiendo ruidos D. Antoni cogió el trabuco, asomose a la puerta de la habitación y viendo a Bay en la escalera, sin mediar más razones, disparó su arma y mató al asaltante que cayó al suelo con el pecho acibillado por la descarga.

Como ocurre con frecuencia, ya en este mundo, había recibido el castigo que lleva consigo el apartarse de los caminos que señala el Decálogo.

JOSE SERVER SALVA
Cronista Oficial de la Villa

Julio, 1962

PROGRAMA DE FIESTAS

SABADO, DIA 7

A las 20 horas, tendrá lugar la "Fiesta del Caramelo" en la que asistirán nuestras primeras Autoridades y Jerarquías locales, Comisión de Fiestas y señoritas Festeras acompañados de la Banda de Música, tamboril y dulzaina.

Terminado el festejo y al alegre volteo general de campanas se procederá a una gran retreta que recorrerá las principales calles de la población con truenos y voladores.

DOMINGO, DIA 8

Al toque del alba, volteo general de campanas y la clásica "despertá" por la dulzaina y tamboril.

A las 9, pasacalle por la Banda Municipal.

A las 19'30, espectacular "Entrá de la Murta".

A las 23'30, gran verbena en la Plaza del Caudillo amenizada por la orquesta Interclub.

LUNES, DIA 9

A las 11'30, en la Plaza del Caudillo, festejos de "La Murta".

A las 19, continuación de los mismos.

A las 23'30, gran velada artístico-musical con la actuación de la orquesta Sik-ko.

MARTES, DIA 10

Por la mañana, tarde y noche, entretenidos festejos de "La Murta".

MIERCOLES, DIA 11

A las 11'30, continuación de los festejos de "La Murta".

A las 19, nuevos y variados festejos murteriles.

A las 23'30, gran verbena en la Plaza del Caudillo a cargo de la Orquesta Serenade.

JUEVES, DIA 12

Por la mañana, tarde y noche, populares y típicos festejos murteriles.

VIERNES, DIA 13

A las 11, carreras de cintas en motos montadas por parejas de ambos sexos, en la que se otorgarán valiosos premios.

A las 17'30, extraordinario partido de fútbol entre dos seleccionados equipos, al final del cual se hará entrega al equipo ganador del II trofeo "San Buenaventura" patrocinado por Muebles Moreno de Vergel.

A las 20, emotivo acto de la Ofrenda de Flores, interpretándose a continuación el Himno a San Buenaventura y el Himno a Pedreguer.



A las 23'30, popular verbena con la actuación de la orquesta Avenida.
A las 2'30, extraordinaria "CORDÁ" a cargo del Sr. Ivars de Teulada.

SABADO, DIA 14

FESTIVIDAD DEL PATRON SAN BUENAVENTURA

Al toque del alba, volteo general de campanas y "despertá" por la dulzaina y tamboril. A continuación, pasacalle por la Banda Municipal.



A las 10, Misa solemne con sermón a cargo de un elocuente orador sagrado, hijo de esta Villa, con asistencia de Autoridades y Jerarquías locales, Comisión de Fiestas y señoritas Festeras, en la que el Coro-Capilla interpretará la inspirada partitura Pontifical de Perosi con voces mixtas. Al final de la misma, se dará a besar la reliquia del santo, cantándose el Himno en honor del mismo.

Acto seguido, se verificarán las tres carreras pedestres con sus tradicionales premios. La 1.ª, libre para todos los que lo soliciten; la 2.ª, solo los vecinos de esta villa; la 3.ª, los menores de 14 años.

A las 20'30, solemne procesión general con asistencia de las Autoridades y Jerarquías locales, Comisión de fiestas y señoritas Festeras, finalizada la cual se disparará un hermoso y artístico castillo de fuegos artificiales por el pirotécnico Sr. Caballer de Moncada.

A las 23'30, gran velada artístico-musical con la colaboración de la orquesta Avenida.

DOMINGO, DIA 15

FESTIVIDAD DE SAN ROQUE

PATROCINADA POR EL EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO

Al toque del alba, volteo general de campanas y "despertá" en la forma de costumbre con pasacalle por la Banda Municipal.

A las 10, solemne Misa cantada con sermón a cargo de nuevo orador sagrado, también hijo de Pedreguer, en la que se ejecutará por el Coro-Capilla una inspirada partitura de Golcochea a tres voces. A la misma asistirán Autoridades, Jerarquías, Comisión de Fiestas y señoritas Festeras.

Al terminar la Santa Misa, tendrán lugar las siguientes carreras pedestres: la 1.ª, como de costumbre; la 2.ª, por parejas atadas por los tobillos; la 3.ª, de espaldas hasta la meta.

A las 19, última actuación de los divertidos festejos de "La Murta".

A las 23'30, extraordinaria verbena en la Plaza del Caudillo a cargo de la orquesta Interclub.



Pedreguer, Julio de 1962
LA COMISION

San Buenaventura y Pedreguer

Por FRANCISCO ALCAYDE VILAR



El día 3 de Febrero pasado, festividad de San Blas, tuve el honor de conocer al Alcalde y amigos de Pedreguer. Estuve con ellos en la función de la Ermita de San Blas, aquel día y nunca se borrará de mi retina la imagen grandiosa del horizonte amplio y transparente que desde allí contemplé. Al fondo el mar azul en grande extensión, rodeado de montañas y entre éstas el pueblo y miles y miles de casas de campo y huertas feraces. Algo grandioso y encantador, inolvidable para el que tiene sensibilidad de artista.

Como San Buenaventura es el Patrón y yo soy filósofo y además devoto de San Francisco, voy a corresponder al ruego del señor Alcalde diciendo algo del Doctor Seráfico, como se le llama al Patrón.

En 1256 el Papa nombró a Tomás de Aquino y a Buenaventura catedráticos de la Universidad de París, ¡hace siete siglos!

La obra capital de San Buenaventura es el Itinerario de la mente a Dios. Un itinerario más interesante que el de América o el de la Luna. Veamos como nos guía en ese Itinerario.

El alma está hecha para percibir un día el bien infinito que es Dios, para reposar en El y en El gozarse.

Nosotros, mientras vivimos en este mundo de miserias, poseemos un conocimiento cierto, aunque imperfecto, que es la fé. No hay otro conocimiento que nos proporcione una convicción tan profunda y firme como el de la fé. No hay nadie más seguro de lo que sabe que el que tiene fé, en lo que cree. Ni el filósofo

mas sabio tiene mas seguridad en lo que sabe. El que tiene fe, nunca siente la menor duda en que es verdad aquello en lo cual cree.

La fe se basta a si misma y no necesita de la razón, porque allí donde la razón sea suficiente para encontrar la verdad, allí ya no tiene sitio la fe.

Pero por otra parte, vemos que la fe versa sobre objeto muy elevado, demasiado elevado para que podamos aprehenderlo racionalmente. A esos objetos tan elevados, no es por razón, sino por amor como llegamos.

Pero el que cree por amor, quiere tener razones de su creencia y esto es porque nada es tan dulce para el hombre como comprender lo que ama. Y de esta manera natural y humana. Para gozar más intensamente del objeto de su fe, del corazón nace la necesidad natural y humana de Hermanarla con la razón.

De esta manera sencilla y admirable une psicológicamente San Buenaventura la Filosofía con la Teología que se continúan y completan reciprocamente como dos guías que nos conducen a Dios.

Toda nuestra vida es una peregrinación hacia Dios. El punto final nos es dado por la fe y el camino es el que San Buenaventura llama vía iluminativa que nos conduce a la meta por amor. El recorrido es largo pero en él encontramos goces y alegrías precursores de la celestial beatitud. El que sigue esta vía y se esfuerza por comprender lo que cree encuentra a Dios y a su belleza infinita en todas las cosas. Así a vosotros la contemplación de la belleza magnífica de vuestro inmenso paisaje que os rodea debe hablaros siempre de Dios y conducirlos a El.

Buscando una Ofrenda

¡Qué bien! La mar de contenta de tener una ocasión de presumir de colaboradora en estas páginas, donde los redactores improvisados hacen lo que buenamente pueden para distraer a sus paisanos y amigos. ¿Podré yo conseguirlo? Creo que no. Y lo siento, más que por mí, por la decepción que va a sufrir la simpática persona que me ha exhortado a hacerlo. Y es que no quiero halagar a los lectores ofreciéndoles alguna de esas cuestiones interesantes que llaman "del día", sino que me propongo aprovechar esta oportunidad que la suerte me depara y cumplir, a expensas de vuestra paciencia, una de las mil promesas incumplidas que le tengo hechas al Santo de mi devoción. ¡Vaya asunto para unas fiestas de fuego! Pero, ¿y mis deudas de gratitud que acusan un balance espantoso?

Pensad que por su intercesión Dios complació mi primer deseo: nacer en Pedreguer. Y este deseo lo tuve porque San Buenaventura es el Patrón de mi pueblo. ¿Os parece poco? No creáis que mis deudas parten de la deferencia y cariño con que atiende a los estudiantes, que con tanto fervor hemos rogado su ayuda y tantas cosas decisivas para nuestras vidas hemos dejado en sus manos benefactoras. Pues si yo empecé a estudiar fué tan sólo para acariciar la profunda emoción de su patrocinio, y si estudié en Pedreguer fué, sencillamente, porque su Academia, de gratos recuerdos para mí, está presidida por el Doctor Seráfico.

Y como soy una fanática de sus virtudes y una envidiosa de su sabiduría, pretendo asentarlo en mi alma, deliberada y públicamente, como el primer paso para llegar a Cristo. Y como una súplica, os digo: ¿Por qué en su día el pueblo en masa no intenta lo mismo? ¿Por qué nos acordamos de El solamente cuando buscamos su ayuda? ¿No es nuestro Patrón y, por tanto, el primero en la escala brillante de nuestro Santoral? ¿No exigimos su protección?... Perdón. Sé que resbalo. No tengo derecho a pedir santidad a nadie cuando falta la mía. Mas no rectifico. Vosotros y yo tenemos los mismos pecados y la misma necesidad de acercarnos al Santo, estimulándonos reciprocamente para que estas pretensiones puedan cristalizar en una realidad consoladora. Intentemoslo en espíritu, acerquemos el corazón a San Buenaventura y hallaremos en su manantial inagotable de santidad y sabiduría fórmulas concretas de convivencia pacífica y caminos seguros de luz y esperanza.

Si hago públicas estas pretensiones de acercamiento o tal vez de desagravio, es porque me pareció verle triste pensando en sus procesiones, vacías de entusiasmo y repletas de desertores. Teme el Santo que esta apatía por parte de sus hijos predilectos, tenga por causa el que no le gusten los toros callejeros en los que seres racionales, para divertirse, no encuentran otra salida más que especular bárbaramente con el instinto de un pobre animal. También rechaza los bailes

sin estética y sin orden, porque no representan la espontánea manifestación rítmica del hombre, como una explosión del arte que nos une y hermana en la búsqueda común de objetivos superiores. Descarta una cosa mejor para ofrecerla a Dios como tributo de su pueblo.... Algo vibrante y emotivo que arranque de la pura tradición, cuyo fin es seleccionar y afianzar lo bueno, como nota típica del progreso.

No sé si mis últimas expresiones dimanen de San Buenaventura o son una quimera mía. Si no os gustan aceptad lo segundo y reprochadme con dureza; el sacrificio de esta penosa humillación será la ofrenda que busco para estas fiestas.

ROSARIO

El que no s' consola es porque no vol

*Vaig a profitar la ocasió
i així modestament u fás
trafani de animar-vos a tots
en fori i germanat abrás.*

*Enguany tenim unes festes
am "murtia" i coses extrañes;
i la molt preparat, per a fer
inclus, globets y cucanes.*

*Son dies pèl nostre poble
d' esplendor incomparable,
de cants, balls, ofrenes de flors,
de alegries i plegaries.*

*Que voltegen les campanes,
que 'ls cohets fassen gran tró,
que 'ls "perets" siguem... alló,
divises i no gelaes.*

*I encara que la faronja
enguany s' haiga gefat,
lingam gran confortasió,
cgigiosos i desahogaes.*

*Aixina t' eu demanem
Pare Sant Bonaventura,
per a seguir festejant-te
puñan, amunt, com la espuma.*

*Anem avant, pedregueros,
l' esperit blanc, com farina,
per a que 'ste poble siga
lo millor de la Marina.*

*Es el poble de Pedreguer
festerio per tradisió.
Mai faltat a seues creences
de San Roc i religió.*

*Per aixó els pedregueros
som "Dalis" sinse bigot,
grans i templats com un orgue
sinse fer mai el ninot.*

Vicente Buigues



A mi Patria chica



Mi Patria chica,
Mi Pedreguer!
¿Por qué,
Cuando solo me encuentro
Mi pensamiento,
Me encamina hacia tí?
Algo tienes mi Patria chica,
Que siempre pienso en tí.
En tí nací.
¿Será eso...? Tal vez.

Mi Patria chica,
Mi Pedreguer!
¿Por qué,
Cuando de tí me acuerdo,
Me alegre, soy feliz?
Algo tienes mi Patria chica
Que, cuando el pensamiento vuela
Te encuentra, y, anida en tí,
Mi madre en tí nació.
¿Será eso...? Tal vez.

Mi Patria chica!
¿Por qué,
Me son tan gratos tus recuerdos,
Y, si alguna vez tenue nubecilla
Nubla unos momentos
Mis dulces sueños,
Al desvanecerse élla,
Me siento mejor,

Me siento más tuyo,
más feliz. ¿Por qué?

Algo tienes mi Patria chica
Mi Pedreguer.
Eres como la rosa
Rosa con sus espinas.
Sí, esa es la razón.

Pues bien...
Aunque así sea
Mi flor preferida serás.

Porque, así como eres te quiero
Mi Patria chica,
Tierra donde nací,
Mi villa de Pedreguer.

Rosa,
Flor
Del rosal con espinas.

Mas...
Si, esas espinas
No punzaran tanto
Más te querría,
Y, eso que más
No te puedo querer.

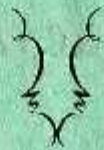
Pedro Dólera

Juan Caselles Pedrós

FABRICA DE MUEBLES

Exposición y venta, frente Cuartel Guardia Civil

GATA DE GORGOS



EN PEDREGUER: Depósito, exposición y venta,
PLAZA DEL CAUDILLO, N.º 21

AGENTE DE VENTAS

MIGUEL NOGUERA MARSAL

NOVIOS

Antes de instalar vuestros nuevos hogares, visitad esta
Casa donde encontrareis muebles de todos los estilos,
de calidad garantizada y precios de competencia.

la **Viuda de Roca** *al*

DENIA

Manufacturas de artículos plástico

*Saluda a su distinguida clientela en
sus típicas fiestas de julio*



Avda. Valencia, s/n.º

Teléfono 296

La mejor cerveza

E L T U R I A



S T A R K-T U R I A

la beben
los entendidos

Farmacia y Laboratorio de

José Fornés Pons



Azucena, 10 - PEDREGUER

FERRETERIA



M. Simó Estrada

Caballeros, 28 — Teléfono 16
PEDREGUER

Fábrica de HIELO,
SIFONES y GASEOSAS

EXQUISITA Y REFRESCANTE
GASEOSA DE MESA
LA GOLETA

Especialidad en gasoados naturales
HOLIDAY

DISTRIBUIDOR

Cerveza **EL TURIA** y **STARK TURIA**

JOSE MIRALLES FORNES

Pasaje, 1 y 3 - PEDREGUER

Cervezas, Aperitivos
Mariscos
Helados

Crema de café

BAR

La Marabunta



Plaza Caudillo — Teléf. 65
PEDREGUER

Antonio Roselló

HOJALATERIA Y CRISTALERIA

Avda. A. Villalonga, 39 - Teléf. 86
PEDREGUER

BAR

BOMBET

Cervezas, Aperitivos, Helados

P. Caudillo, 16 - PEDREGUER

FABRICA
DE
HARINAS

Jaime MONFORT Pons

Carretera de Alicante - GATA DE GORGOS

Venta y Servicio Renault y Perkins

Garaje MONLEON

TALLER OFICIAL AUTORIZADO

Reparación de toda clase de maquinaria eléctrica, mecánica
e instalación en alta y baja tensión

Concesionario para este Distrito de la Casa INDAR

ANTONIO COSTA SEGUI

Avda. A. Villalonga, 2 - Teléf. 32 - PEDREGUER

Relojeria Plateria
Y
Objetos de Regalo

**JUAN
PUIGCERVER
TORRES**

Composturas en general

Plaza Glorieta, 6

PEDREGUER

Vicente Costa Estrada

ARTICULOS DE
PALMA Y MIMBRE

Colagio, 14 - Teléf. 78 - **PEDREGUER**

J. CASELLES
HIERROS



Construcciones y armaduras metálicas

Jácnas y vigas de todos los tipos

Maquinaria agrícola

Gral. Mola, 41

— Teléfono 75

— **PEDREGUER**

¡AGRICULTOR!

TRATAMIENTOS ANTIPLAGAS EN
NARANJOS, FRUTALES Y HORTALIZAS

NUEVOS EQUIPOS DE
PULVERIZACION
FUMIGACION
Y ESPOLVOREO

Torres-Pons

Informes y encargos **FRANCISCO TORRES**
CALLE DESAMPARADOS, 1

Pedreguer

Manufactura
del
Palmito



Artículos
de
Hule

Jaime Miralles Pons

Augusto Villalonga, 64 - Teléfono núm. 8

PEDREGUER

TALLER Y GARAJE DE
José Puigcerver

Reparación de coches,
motos y maquinaria en general

SOLDADURA AUTOGENA — Lavado y engrase de alta presión

SERVICIO VESPA

Calvo Sotelo, 7 — Teléfono 17 — PEDREGUER

Materiales de construcción de todas clases

Vicente Costa Avellá

CONSTRUCCIONES

Especialidad en Baldosas y Piedra artificial

Desamparados, 3 — Teléfono 30 — PEDREGUER

Panadería mecanizada
de **José Sapena**

Saluda a su numerosa y distinguida clientela

Calle San Blas, 2 — PEDREGUER

ANTONIO SIMO REUS
"AGENCIA SAPENA"

Servicio diario con camión de
Pedreguer a Valencia y viceversa
combinado con toda España.

Paradas: Calvo Sotelo, 29 - Pedreguer y
Honorato Juan, 12 - Tel. 253467 - VALENCIA

Pedro Costa Fayos

Artículos de Palma y Junco

Calvo Sotelo, 2 - Teléf. 41 - PEDREGUER

**Sebastián
Fornés Martí**

PALMAS
DE
TODAS
CLASES

COLEGIO, 9 — TELEFONO 9
PEDREGUER

Compra-venta de fincas,
préstamos e hipotecas

Valeriano Barber García
(Agente de la Propiedad Inmobiliaria)

San Blas, 20 - Tel. 74 - PEDREGUER

La
perfumería
de **Pura Barber**

Una vez más tiene el honor de
saludar a su distinguida clientela

B. Costa, 3 - PEDREGUER

ARTESANIA DE PALMA

**JOSE MENGUAL
SIREROL**

Especialidad en Artículos de Malla

S. García, 20 - Tel. 52 — PEDREGUER

MOTOCICLETAS



EQUIPADAS
CON
MOTOR

Hispano VILLIERS
DE 125 cc.

Rafael Mira e Hijos, S.R.C.
EXPORTACION - IMPORTACION

Avenida José Antonio, 8 — Tels. 27-04-06 y 27-03-55

VALENCIA

LA INVENCIBLE



Vicente Simó Carrió

EXTENSO SURTIDO EN ARTICULOS DE

PALMA,
MIMBRE Y
PLASTICO



Avda. A. Villalonga, 27 - 29 y 31 + Teléf. 22 + PEDREGUER

SUCESOR DE

Gilabert y C.^a

*Fábrica de Pañuelos
de toda clase*

*Modernidad
Elegancia
y
Alta Fantasía.*

Avda. A. Villalonga - Teléfono 35
PEDREGUER

*¿Quiere aprovisionarse
bien y a su placer?*

VISITE Ultramarinos

SEBASTIAN
LLORENS
CARRIO

Temperatura acondicionada
en todos sus artículos

Glorieta, 12 - Teléf. 104 - PEDREGUER

CALZADOS
R O Y
Y L A

MAXIMA GARANTIA

Ausias March, 6 y 8 - Tel. 1169

GANDIA



en **PEDREGUER**

*Semanalmente renovación
 de modelos y venta de
 sus artículos en la*

Calle General Mola, 15

ALBERTO
FORNIES



RELOJERIA Y BISUTERIA



Gran surtido
 en
 artículos propios
 para
 regalos

C. Buenaventura Costa, 5
 Teléfono 69

PEDREGUER

Pedro Andrés Ferrando

Saluda a su distinguida clientela y público en general

CALIDADES ESPECIALES

Harinas **LOS ARCOS** Albacete
 “ **ESPAÑOLA** Alicante
 “ **CANDEAL FLOR** Alcoy

Pruebe y compruebe sus calidades y rendimientos

Final Avda. José Antonio

PEDREGUER

SI QUIERE VESTIR BIEN visite
SASTRERIA Y PAÑERIA

Barber y Pérez

en donde encontrará tejidos de primera
 calidad y el garantizado tejido **GORINA**



C. BUENAVENTURA COSTA, 13 (Frente al Banco Popular Español)
PEDREGUER

Fermin

Artesanía del
Mimbre

Placer

García

Alfonso XIII, 12 + Teléfono, 59

PEDREGUER

Camisería a medida
y Confecciones
Últimas Novedades

Teresa Ballester

Extenso surtido en
telas, nylon
y géneros de punto

Avda. José Antonio, 20 + PEDREGUER

CASA
FLORES

COMESTIBLES - MERCERÍA

REGALOS PARA BODAS,
BAUTIZOS Y COMUNIONES

Licores **BERENGUER**
Representación exclusiva

Ayuntamiento, 15 - Tel. 46 - PEDREGUER

NOVIOS

Un consejo que no cuesta dinero
Antes de efectuar sus compras, VISITE

Muebles **MORIANO**

Amplia exposición con un maravilloso surtido de muebles
en todas las especialidades y estilos, en ella encontrará lo
que Vd. desea y a los precios más económicos
que haya podido encontrar.

PRUEBE Y COMPARE

No lo dude, antes de decidir sus compras
visite a esta su casa.

Vd. será el primero en beneficiarse en
calidad y precio, no lo olvide.

Muebles **MORIANO**

Marqués de Estella, 10-12 - Teléfono 32 - **VERGEL**
(JUNTO A LA PARADA DE LOS COCHES)

Distribuidor Oficial del Colchón **FLEX**

Para informes en Pedreguer: **VICENTE MIRALLES (May)**

BANCO DE BILBAO

MAS DE 100 AÑOS AL
SERVICIO DE SUS CLIENTES

UNICO BANCO ESPAÑOL CON
SUCURSALES EN OTROS PAISES

ESPECIALIZADO EN
SERVICIO EXTRANJERO

BB

AUTORIZADO POR LA D.G. DE B.B. E I. CON EL N.º 3478

Tejidos
Confecciones
Novedades

Camisería selecta

Tervilor, Seidensticker, Dresfor

Pañería de calidad

Tergal, Leacril, etc.

Lencería fina

blanca, color y estampada
para el ajuar

Sábanas de las mejores marcas color y estampadas

Cubres Piqué, Damasco y Fantasía

DEPOSITARIO PARA ESTA PLAZA
DE LAS FAMOSAS

Camas y colchones FLEX

Tapicería

De lo bueno
lo mejor

**Visite
sus escaparates**

PRECIOS UNICOS

Textiles
Francisco Noguera

Caja de Ahorros del Sureste de España

OFICINAS CENTRALES

San Fernando, 38 — Teléfonos 16800 - 16801 - 16802 - 16803 - 16804

ALICANTE

OFICINAS EN PEDREGUER

San Valeriano, 1 — Teléfono 58

El ahorro administrado por esta Institución alcanzó en 14 de febrero la suma de
2.000.000.000 de pesetas

Para celebrar el **XXXVIII Día Universal del Ahorro**, esta Institución sorteará entre sus impositores los siguientes regalos:

4 Televisores	8 Baterías aluminio
2 Motocicletas	8 Ollas a presión
2 Neveras eléctricas	40 Batidoras eléctricas
2 Máquinas de escribir portátiles	60 Cazuelas horno
4 Cocinas gas butano con horno	60 Planchas eléctricas automáticas
4 Cocinas tres fuegos	60 Cafeteras eléctricas
4 Lavadoras eléctricas	60 Molinillos eléctricos
6 Máquinas de coser	30 Relojes cocina «Micro»
6 Aparatos de radio	30 Planchas eléctricas
6 Bicicletas	50 Juegos café
6 Vajillas de loza	130 Piezas de tela
8 Cristalerías	

Al hacer sus imposiciones, no olvide retirar los boletos que le correspondan para tomar parte en este monumental sorteo de regalos.

Ahorro individual, bienestar colectivo

Caja de Ahorros del Sureste de España

OFICINAS CENTRALES

San Fernando, 38 — Teléfonos 16800 - 16801 - 16802 - 16803 - 16804

ALICANTE

OFICINAS EN **PEDREGUER**

San Valeriano, 1 — Teléfono 58

El ahorro administrado por esta Institución alcanzó en 14 de febrero la suma de 2.000.000.000 de pesetas.

Para celebrar el **XXXVIII Día Universal del Ahorro**, esta Institución sorteará entre sus impositores los siguientes regalos:

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| 4 Televisores | 8 Baterías aluminio |
| 2 Motocicletas | 8 Ollas a presión |
| 2 Neveras eléctricas | 40 Batidoras eléctricas |
| 2 Máquinas de escribir portátiles | 60 Cazuelas horno |
| 4 Cocinas gas butano con horno | 60 Planchas eléctricas automáticas |
| 4 Cocinas tres fuegos | 60 Cafeteras eléctricas |
| 4 Lavadoras eléctricas | 60 Molinillos eléctricos |
| 6 Máquinas de coser | 30 Relojes cocina «Micro» |
| 6 Aparatos de radio | 30 Planchas eléctricas |
| 6 Bicicletas | 50 Jugos café |
| 6 Vajillas de loza | 130 Piezas de tela |
| 8 Cristalerías | |

Al hacer sus impositaciones, no olvide retirar los boletos que le correspondan para tomar parte en este monumental sorteo de regalos.

Ahorro individual, bienestar colectivo

FIESTAS EN PEDREGUER

JULIO 1962

